



# BÚRANSKÉ ZVESTI

VDÁVA OBEČNÝ ÚRAD V BORSKOM MIKULÁŠI

ROČNÍK 1. – 2. ČÍSLO

CENA 0 Sk



## Milí občania,

horúce slnečné dni leta vystriedala sychravosť jesene a už klope na dvere zima, ktorá nám pripomína, že sa opäť blížila Vianoce, najkrajšie sviatky roka.

Želáme vám, aby tieto sviatky boli opradené pokojom, láskou a hojnosťou vo vašich príbytkoch.

• zapálená sviečka – jej svetlo pomáha nájsť cestu • obľátky – symbolizujú spoločný pokrm • med, orechy, jabĺčka – dary prírody zabezpečujúce zdravie • cesnak, cibul'a – chráni pred každým zlom • šupinky z ryby – mali priniesť do rodiny peniaze a šťastie • kúsok chleba a pohár s vodou – každodenné dary potrebné k životu.

## Zodvihňime hodenú rukavicu!

Združenie Vínnej cesty Záhorie zaradilo Borský Mikuláš do kalendára práve sa rozbiehajúceho projektu. Borský Mikuláš je na ceste k Skalici a jej Rubínu. Je tu tradícia pestovania hrozna, hoci už má asi svoje najlepšie roky za sebou. Ak však hodenú rukavicu zdvihňime, všetko môže byť inak.

**„Vážení hostia, vinohradníctvo je pekná tradícia, keď odmenou za celoročnú námahu je vyrobené kvalitné víno.“**

Týmito slovami vítal 27. októbra starosta obce Jozef Čák návštevníkov na výstave Plodov búranských záhrad. Jeho privítanie predzna-

menalo rozhodnutie vedenia poľnohospodárskeho družstva a vedenia obce zapojiť sa do projektu Vinná cesta Záhorie a povzbudiť domácich pestovateľov hrozna k väčšej aktivite.

Ľudia z miest a dedín z oboch strán Malých Karpát majú veľa spoločných záujmov. Spája ich pestovanie, dorábanie aj pitie vína, hoci niekedy mám pocit, že na „Búroch“ sú tekuté slivky alebo jabĺčka obľúbenejšie, ako tekuté hrozno. Faktom však je, že vinohrady v Malokarpatskej oblasti tvoria asi tretinu vinohradov na Slovensku. Je tu záujem o spoločné zviditeľnenie malokarpatských vinohradov, vín, pivníc a jedál.

Intenzívnejšie už začali premieňať ideu v realitu na juhovýchodných svahoch Malých Karpát. Nie je to myšlienka nová. Podobné aktivity už dlhšie „fungujú“ na regionálnom princípe a združovaní v susednom Rakúsku. Ani u nás nemá zmysel vymýšľať vymyslené. Na jeseň počas račianskeho alebo peziňského vinobrania sa nebolo treba ani pýtať. Stačilo chodiť s otvorenými očami a... degustovať. Jedlo i víno.

„Malokarpatská vínná cesta“ – ako napísal Jozef Pišťánek zo Sv. Jura pri Bratislave, kde ju na jeseň 2001 na vynovenom námestí slávnostne otvorili – „ponúka všetkým  
Dokončenie na 6. strane

## Výsledkom spokojný občan

Vážení občania,

v piatok 6. decembra tohto roku ukončí obecné zastupiteľstvo a starosta obce svoj mandát vo volebnom období rokov 1998 až 2002. Je teda čas na hodnotenie aktivít obce za uplynulé volebné obdobie, ale aj na navrhnutie



programu rozvoja obce pre nasledujúce obdobie.

Hlavnou investičnou akciou obce bolo dokončenie plynifikácie obce v rozpočtovom náklade 35 mil. Sk. Plynifikácia obce bola zvládnutá v rozpätí troch rokov, v dobrej kvalite bez kolaudačných závad. Po jej dokončení sme sa zamerali na plynifikáciu obecných objektov, a to hlavne kultúrneho domu, zdravotného strediska, materských škôl a domova dôchodcov. Podieľali sme sa finančne a aj stavebnými prácami na plynifikácii školy. V súčasnosti sú všetky objekty obce splynifikované.

V stavebných prácach sme sa zamerali na opravu miestnych komunikácií, hlavne prostredníctvom Miestneho podniku služieb – BM s. r. o., ktorého je obec 100 %-ným vlastníkom. Čiastočne sme pri miestnych komunikáciách riešili dažďovú kanalizáciu, hlavne v súvislosti so zvýšeným množstvom dažďových vôd v poslednom období.

V rámci výstavby a modernizácie chodníkov sme realizovali chodník na školskej ulici v celkovej dĺžke 500 bm a Na výhone v dĺžke 250 bm. Pri výstavbe sme použili zámkovú dlažbu, ktorej výrobcom vrátane obrubníkov, je miestny podnik služieb. Pri opravách miestnych komunikácií postupujeme tak, aby sme nerealizovali hlavne asfaltárske práce v miestach projektu budúcej kanalizácie a projektu polozenia telekomunikačných káblov v Smuhe a na Sadovej ulici.  
Dokončenie na 2. strane

# Výsledkom spokojný občan

Dokončenie z 1. strany

Prostredníctvom Slovenských elektrární bola zrekonštruovaná sieť nízkeho napätia a verejného osvetlenia Pri struhe, Na výhone a v časti Humnisko v súvislosti s výstavbou individuálnej bytovej výstavby. Pre potreby miestneho podniku služieb sme odkúpili garáže Pol'nohospodárskeho družstva v Borskom Petri. Objekt sme

Samospráva obce nie je len výstavba obce, no aj vlastná správa a výkon obecného úradu. Je to súvislosť s prechodom kompetencií na obec v oblasti školstva, domova dôchodcov, v ochrane prírody a krajiny, matričnej agendy a od 1. januára aj pôsobnosti stavebného úradu a opatrovateľskej služby. S kompetenciami sa musíme vysporiadať po vecnej, ale hlavne po finančnej stránke. Bude potrebné

## Pre budúce volebné obdobie považujem za priority rozvoja obce:

- výstavbu tlakovej kanalizácie
- výstavbu miestnej komunikácie Humnisko vrátane inžinierskych sietí pre rozvoj individuálnej bytovej výstavby (IBV)
- rekonštrukciu domova dôchodcov za účelom zvýšenia kapacity
- rekonštrukciu strechy a sociálnych zariadení v kultúrnom dome
- rekonštrukciu domu smútku
- dostavbu bytu v miestnom zdravotnom stredisku
- dokončenie telovýchovného areálu telovýchovnej jednoty
- majetkové vysporiadanie areálu školy a následnú výstavbu školských ihrísk
- rekultiváciu skládky v „Černých jazerku“
- zhotovenie a schválenie územného plánu obce s prihliadnutím na potreby rozšírenia intravilánu obce, pre IBV
- výstavbu dažďovej kanalizácie a chodníka na Bratislavskej ulici (pri bytovke poľnohospodárskeho družstva)

čiastočne zrekonštruovali, zriadili sme šatne a sociálne zariadenia, vybudovali sme plynové kúrenie a oplotenie objektu.

V ďalšom období je potrebné dokončiť rekonštrukciu objektu v zmysle projektu tak, aby zodpovedal normám pre vykonávanú činnosť. Miestny podnik služieb – BM, s. r. o. zamestnáva 17 zamestnancov. Jeho hlavnou náplňou je zabezpečenie potrieb obce vyplývajúcej zo zákona o obecných zariadeniach, t. j. vývoz komunálneho odpadu, správu verejného osvetlenia, správu verejnej zelene, pohrebníctvo, údržbu cintorínov, údržbu miestnych komunikácií a dopravného značenia.

V komerčnej oblasti sa miestny podnik služieb zaoberá výrobou betónovej zmesi, výrobou obrubníkov a zámkovej dlažby, ďalej poskytuje dopravné služby, zemné a stavebné práce aj pre fyzické osoby. Po prechode kompetencií v oblasti školstva miestny podnik služieb prevezme povinnosti v oblasti údržby objektov, ktoré doteraz vykonával okresný úrad prostredníctvom strediska služieb. Dôležité úlohy prevezme v budúcnosti v odpadovom hospodárstve obce, hlavne v separácii odpadov.

stanoviť personálne zloženie úradu a doplniť výpočtovú techniku na jednotlivých operátoch.

Vedenie obce v tomto volebnom období pripravovalo uvedené investičné akcie pre roky 2002–2006. Je to hlavne projektová príprava kanalizácie. Prehodnotili sme ekonomickú výhodnosť a rozhodli sme sa pre alternatívu tlakovej kanalizácie s vyústením do čističky v Šaštíne. Pre rok 2003 uvažujeme s výstavbou I. etapy, ktorú máme finančne zabezpečenú vo výške 10 mil. Sk.

Obecné zastupiteľstvo rozhodlo o použití finančných prostriedkov z kompenzácie za plynofikáciu obce takto:

kanalizácia	10 mil. Sk
výstavba komunikácií Humnisko	2 mil. Sk
rozšírenie kapacity domova dôchodcov	1,126 mil. Sk
rekonštrukcia strechy kultúrneho domu	1,2 mil. Sk
rekonštrukcia domu smútku	0,1 mil. Sk
dostavba bytu v zdravot. stredisku	0,4 mil. Sk

Uvedené finančné prostriedky máme uložené v Prvej komunálnej banke, úročené v prospech obce.



RSP – nenápadná, ale významom pre plynofikáciu obce obrovská stavba...



Humnisko – v novej zástavbe nájdu onedlho domov mladé rodiny.



Futbalový štadión – v čoraz väčšej miere slúži všetkým občanom.



Postupne by mali všetky chodníky v obci vyzerat takto...

**Záverom ďakujem všetkým, ktorí sa vo volebnom období 1998–2002 podieľali na rozvoji obce. Moje poďakovanie patrí poslancom obecného zastupiteľstva, zamestnancom obecného úradu, zamestnancom miestneho podniku služieb a vám, občanom, ktorí ste sa podieľali na dobrom mene obce kultúrnymi alebo športovými aktivitami. Verím, že nové obecné zastupiteľstvo, ktoré vzíde z decembrových komunálnych volieb, bude pokračovať v započatej práci, ktorej výsledkom je spokojný občan.**

Jozef Čák – starosta obce  
foto: -pj-

# Budeme voliť poslancov obecného zastupiteľstva

V dňoch 6. a 7. decembra sa uskutočnia v zmysle zákona SNR č. 346/1990 Zb. voľby do orgánov samosprávy obcí. V súlade s novelou zákona o obecnom zriadení budú voliči v našej obci voliť 11 poslancov obecného zastupiteľstva. To znamená, že **VOLIČ MÔŽE NA HLASOVACOM LÍSTKU OZNAČIŤ NAJVIAC 11 KANDIDÁTOV**. Po označení väčšieho počtu ako 11 kandidátov je hlasovací lístok neplatný. Ak volič označí menej ako 11 kandidátov, je hlasovací lístok platný. U **KANDIDÁTA, KTORÉHO VOLÍME, ZAKRÚŽKUJEME PORADOVÉ ČÍSLO**.

**V CENTRE ZÁUJMU** To platí aj pre voľbu starostu obce. Pre voľby sú pripravené dva volebné okrsky – v Kultúrnom dome Borský Mikuláš a v Kultúrnom dome Borský Peter. Každý volič obdržal oznámenie o mieste a čase konania volieb. Pre voľbu starostu a poslancov obecného zastupiteľstva miestna volebná komisia zaregistrovala týchto kandidátov:

## Pre voľbu starostu

1. **Jozef Cák**, 53-ročný, v súčasnosti starosta obce, nezávislý kandidát
2. **Miroslav Samek**, 50-ročný, štátny zamestnanec, kandidát za ľavicový blok

## Pre voľbu poslancov obecného zastupiteľstva

1. **Vladimír Bolebruch**, 40-ročný, súkromný podnikateľ, Hnutie za demokratické Slovensko a Smer
2. **Vladimír Bízek**, 48-ročný, inštruktor autoškoly, Kresťanskodemokratické hnutie
3. **Jozef Búzek**, 70-ročný, dôchodca, Hnutie za demokratické Slovensko a Smer
4. **Vít Búzek**, 56-ročný, lesník, Kresťanskodemokratické hnutie
5. **Anna Búzková**, 59-ročná, úradníčka, Kresťanskodemokratické hnutie
6. **Jozef Cintula**, 39-ročný, súkromný podnikateľ, Hnutie za demokratické Slovensko a Smer
7. **Mária Cintulová**, 53-ročná, administratívna pracovníčka, Kresťanskodemokratické hnutie
8. **Mária Cintulová**, Mgr., 44-ročná, učiteľka, Hnutie za demokratické Slovensko a Smer
9. **Mária Cintulová**, Mgr., 42-ročná, učiteľka, Kresťanskodemokratické hnutie
10. **Jozef Černý**, 54-ročný, dôchodca, Strana demokratickej ľavice
11. **Alžbeta Deščiková**, 34-ročná, administratívna pracovníčka, Hnutie za demokratické Slovensko a Smer
12. **Lýdia Drinková**, 36-ročná, administratívna pracovníčka, Hnutie za demokratické Slovensko a Smer
13. **Vladimír Gašparík**, 35-ročný, vozmajster, Hnutie za demokratické Slovensko a Smer
14. **Antonín Filípek**, 46-ročný, mechanizátor, Kresťanskodemokratické hnutie
15. **Peter Gerhart**, RNDr., PhD., 32-ročný, jadrový chemik, Kresťanskodemokratické hnutie
16. **Viera Greňová**, 54-ročná, predavačka, Hnutie za demokratické Slovensko a Smer
17. **Božena Jankovičová**, 55-ročná, súkromná podnikateľka, Strana demokratickej ľavice
18. **Terézia Kolíková**, Ing., 47-ročná, administratívna pracovníčka, Strana demokratickej ľavice  
*(vzdala sa kandidatury na poslanca v zmysle zákona SNR č. 346/1990 Zb. § 19, pretože funkcia poslanca je nezlučiteľná s funkciou riaditeľa domova dôchodcov v zmysle § 11 ods. 2 zákona SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov)*
19. **Telesfor Kotian**, Ing., 56-ročný, agronóm, Kresťanskodemokratické hnutie
20. **Stanislav Kudláč**, 22-ročný, študent, Hnutie za demokratické Slovensko a Smer
21. **Emil Macek**, 56-ročný, predseda poľnohospodárskeho družstva, Strana demokratickej ľavice
22. **Anna Poláková**, 55-ročná, administratívna pracovníčka, Kresťanskodemokratické hnutie
23. **Ján Sekáč**, Ing., 53-ročný, podnikateľ, Kresťanskodemokratické hnutie
24. **Jozefína Šedivá**, 41-ročná, vedúca školskej jedálne, Ľavicový blok
25. **Andrea Tomková**, 34-ročná, učiteľka, Hnutie za demokratické Slovensko a Smer
26. **Jozef Vanek**, Ing., 55-ročný, riaditeľ, Strana demokratickej ľavice
27. **Milan Vanek**, 42-ročný, súkromný podnikateľ, Strana demokratickej ľavice
28. **Alena Vaňková**, 46-ročná, učiteľka, Kresťanskodemokratické hnutie
29. **Ján Záhončík**, 37-ročný, súkromný podnikateľ, Hnutie za demokratické Slovensko a Smer

## Ako sme volili v parlamentných voľbách

V dňoch 20.–21. 9. 2002 sa konali voľby do NR SR. V našej obci bolo zapísaných do zoznamu voličov 2897 voličov. Volieb sa zúčastnilo 1582 voličov, čo predstavuje 54,6-percentnú účasť. Jednotlivým politickým stranám v našej obci bol odovzdaný nasledovný počet hlasov:

Strana zelených na Slovensku – 13, Slovenská demokratická a kresťanská únia – 215, Strana za demokratické práva občanov – 9, Strana demokratickej ľavice 23, SMER – 231, Hnutie za demokratické Slovensko – 514, Občianska konzervatívna strana – 5, Hnutie za demokraciu – 36, Komunistická strana Slovenska – 105, Strana maďarskej koalície – 3, Kresťanskodemokratické hnutie – 174, Združenie robotníkov Slovenska – 8, Ľavicový blok – 37, Aliancia nového občana – 63, BĚČKO – Revolučná robotnícka strana – 1, Žena a rodina – 3, Sociálnodemokratická alternatíva – 28, Slovenská národná jednota – 4, Nezávislá občianska strana nezamestnaných a poškodených – 3, Slovenská národná strana – 55, Robotnícka strana ROSA – 4, Rómska občianska iniciatíva SR –1, Prává Slovenská národná strana – 19.

## Rozbor hospodárenia obce za prvý polrok 2002

### Schválený rozpočet na rok 2002:

Bežný rozpočet	9.778.200,- Sk
Kapitálový rozpočet	1.639.000,- Sk
Spolu	11.417.200,- Sk
K 30. 6. 2002 je plnenie príjmov bežného rozpočtu	5.742.921,- Sk
Plnenie príjmov kapitálového rozpočtu	608.600,- Sk
Čerpanie výdavkov bežného rozpočtu	4.217.483,- Sk
Čerpanie výdavkov kapitálového rozpočtu	645.222,- Sk

### V zmysle schváleného rozpočtu na rok 2002 poskytla obec dotácie:

Telovýchovnej jednote Sokol vo výške	120.000,- Sk
Telovýchovnej jednote Junior vo výške	70.000,- Sk
Farskému úradu na plynofikáciu kostola vo výške	171.000,- Sk

### Rozbor hospodárenia MPS–BM, s. r. o.

V prvom polroku dosiahol výnosy vo výške	2.631.786,- Sk
Z toho tržby od obce vo výške	938.364,- Sk
Tržby od obyvateľstva	991.210,- Sk
Tržby od ostatných subjektov	702.212,- Sk
Náklady za prvý polrok 2002	2.458.751,- Sk
Hospodársky výsledok MPS je zisk	173.035,- Sk



V zmysle novelizácie zákona NR SR č. 418/2002 Z. z. obecný úrad overuje žiadosti o **odpis alebo výpis z registra trestov**. Za overenie žiadateľ zaplatí obci správny poplatok vo výške 50 Sk a k žiadosti priloží kolkovú známku v hodnote 100 Sk. Žiadatelia si môžu uvedené tlečivá vyzdvihnúť na tunajšom obecnom úrade.

## ŽILI MEDZI NAMI

V nedeľu 21. apríla 2002 navštívil svoju rodnú dedinu – Borský Mikuláš pán Jozef Pekara. Chcel si z nej odniesť niečo cenné, niečo, čím by doplnil svoj strom života.

Čo môže byť pre človeka akým je Jozef Pekara cennejšie než zozbierané čriepky spomienok?

Vďaka ochote pracovníkov OÚ a pamätníčke pani Polákové sa mohla jeho túžba vyplniť. Neubrnil sa dojatia, keď mu matrikárika Obce Borský Mikuláš ukázala záznam jeho narodenia spred 81 rokov s vlastnoručným podpisom je-



## Na návšteve u autora Slovenského betlehému

ho otca. Pri odchode pozval pracovníkov obecného úradu a pani Polákovú do Rajeckej Lesnej.

Možno ste nevedeli, že Jozef Pekara, autor Slovenského betlehému v Rajeckej Lesnej, je rodákom z Borského Mikuláša. Prijali sme jeho pozvanie a na 29. septembra sme zorganizovali zájazd do Rajeckej Lesnej. Po príchode do Rajeckej Lesnej sme sa zúčastnili svätej omše v Kostole Narodenia Panny Márie, na ktorej bol účastný i pán Pekara, ktorý na záver svätej omše poďakoval všetkým pútnikom z Borského Mikuláša.

Po svätej omši nasledovala prehliadka Slovenského betlehému, ktorou nás sprevádzal sám autor

a podal nám podrobný výklad k vystavenej expozícii.

Monumentálne rezbárske dielo majstra Pekaru sa rodilo približne 15 rokov, keď odišiel do dôchodku. Vyjadril v ňom dávny obraz Slovenska, jeho prírodných krás, stavieb, ale najmä života – práce i zábavy jeho obyvateľov.

Betlehém je umiestnený v starobyľom pútnickom mieste Rajeckej Lesnej, kde pri Kostole narodenia Panny Márie bola postavená účelová stavba nesúca názov Dom Božieho Narodenia. V nej bolo umiestnené rezbárske dielo dlhé 8,5 m, široké 2,5 m a vysoké 3 m. Spolu je tu rozmiestnených vyše 170 krojovaných postáv znázorne-

ných pri práci, pri zábave, ale najmä ako pútnici a adorujúce postavy, ktoré akoby symbolizovali zbožnosť Slovákov. Väčšia časť jeho postavíček je v pohybe, čo si vyžiadalo náročné mechanizmy, ktoré sú skryté pred očami diváka. Slovenský betlehém je učebnicou dejepisu i zemepisu, zrkadlom umu a umenia rezbárskych tradícií.

Po exkurzii navštívil pán Pekara spolu so zástupcami obce dekana farnosti Pavla Šadláka a odovzdali mu upomienkové predmety z Borského Mikuláša.

Nuž a záver patrilo krížovej ceste na Frivaldskú kalváriu a Lurdskú kaplnku, pod ktorou vyvierá prameň liečivej vody obsahujúcej vápnik a magnézium, ktorej sme si načreli a priniesli domov ako spomienku na pekný deň.

Možno i čitateľov zaujal tento článok a stane sa inšpiráciou k návšteve iste nevšedného kúta nášho krásneho Slovenska.

Oľga Cintulová  
foto: archív OÚ

## Búranské poklady

V lete som našiel dve mušle. Úplne rovnaké, a predsa rozdielne.

Prvá je z mora, našiel som ju na pláži vo vzdialenom Taliansku. Ležala medzi tisíckami iných, úplne nepovšimnutá. Bola nádherne sfarbená a leskla sa perleťou. Zobral som si ju na pamiatku, aby mi pripomínala prekrásnu krajinu, slané more a teplé slniečko. A tá druhá?

Druhú mušľu som našiel kúsok za dedinou na vysokom kopci. Neces-

## NAPÍSAĽI STE NÁM



toval som pre ňu veľa hodín. Bol som tam o chvíľu na bicykli. Ležala na zemi úplne sama, z ostatných ostali len úlomky.

Bola bez sfarbenia, celá zablatená a vôbec sa neleskla. Pozrel som dolu z kopca. Dedinu som videl ako na dlani. Predstavil som si všetko zatopené pod morskou hladinou a na kopci pláž s tisíckami mušlí. Bolo by nádherné mať hneď za dedinou more, ako to bolo pred miliónmi rokov.

Doma som mušle položil vedľa seba. Bolí úplne rovnaké, a predsa rozdielne. Delilo ich od seba niekoľko dní a niekoľko tisícročí.

Ktorá je vzácnejšia? Medzi expozíciami v Slovenskom národnom múzeu v Bratislave som objavil veľa podobne zablatených mušlí a úlomkov, ako je tá moja z kopca za dedinou. Pochádzali z rôznych miest našej vlasti. Pod viacerými bol však nápis – Nálezisko: Borský Mikuláš – Vinohrádky.

Andrej Drinka, ZŠ J. Hollého, foto: -pj-

## Pridaj sa k nám!

Pod týmto názvom sa 18. mája 2002 uskutočnil 2. ročník Stretnutia u Struhy.



Lúka U Struhy sa premenila na malú indiánsku osadu, kde sa stretli skauti, deti z detských domovov, no najpočetnejšie bolo zastúpenie tunajších detí. Cieľom tohto stretnutia bola nielen zábava, ale hlav-

ne pomoc prírode. O 10.00 sa deti pod dozorom „skautov“ rozprchlí po lese a vyzbierali všetko, čo nepatrilo do lesa: staré koberce, pneumatiky, nespočetné množstvo plastových odpadov...

Po dobre vykonanej práci im patrila i chutná odmena v podobe guláša. S plnými žalúdkami deti pokračovali v hrách a súťažiach.

Deň ubehol ako voda, slnko už pomaly zapadalo, a jeho žiaru nahradila vatra večerného tábora. Rozozvučali sa gitary, rozvonila opekaná slanina. Všade vládla priateľská atmosféra a každý si priniesol domov množstvo zážitkov i pocit spolupatričnosti a zodpovednosti za prírodu.

Deti sa stali vzorom pre dospelých.

text a foto: -oc-

# Tajomstvá rozprávok a čitateľské zážitky detí predškolského veku

**„Rozprávka je pre každé dieťa tou najkrajšou potravou: nie lahôdkovou, ale ozajstným a veľmi výživným chlebom, lebo ponúka dieťaťu orientovať sa v okolitom svete, obohacuje jeho duševný život, núti ho, aby sa cítilo neohrozeným účastníkom neskutočných bojov za spravodlivosť, dobro, slobodu.“**

MILAN RÚFUS

Rozprávky sú najtypickejším epickým žánrom literatúry pre deti predškolského veku (t.j. 3–6-ročných).

V materských školách pracujeme s ľudovými i autor-skými rozprávkami, prezeráme si ilustrácie v knihách, uplatňujeme kolektívne i individuálne hravé formy práce s deťmi. Takými sú napríklad dramatizujúce hry, v ktorých deti začínajú napodobňovať zvuky hlasov zvierat (ako húska zvoláva husenice, medved' sa prihovára zvieratám, ktoré ho nechcú pustiť do domčeka...), dopravných prostriedkov (ako vlak uháňa po koľajniciach, ako písa pred tunelom, ako auto trúbí), zvuky v prírode (vietor, padanie listov zo stromov...).

V hrách tvorivých ide o samotné, spontánne prezentácie detí. Tvorivé hry sú svedectvom o ci-



tovej odozve literárnych diel i o stupni spracovania podnetov z literatúry vo vedomí detí. Vidieť to napríklad v situáciách, keď deti použijú tzv. „čarovné slová“ – ďakujem, prosím, pozdravy, zdvorilostné oslovenia – výrazy z rozprávky O čarovnom hrnčeku.

Z čítaní, počúvaní, maňuškových divadiel, televíznych vysielaní rozprávok deti porovnávajú, čo je v rozprávkach fantastické a čo reálne, čo by sa mohlo stať i v ozajstnom ľudskom živote. Pomáhame deťom pochopiť, ako čarovné veci odrážajú túžbu človeka po šťastí, spravodlivosti, všimame si s nimi, ako postavám v rozprávkach tieto čarovné veci pomáhajú podľa zásluh (Stolček, prestri sa!).

Najviac diskutované sú však rozprávkové postavy. Sú ťažiskom vý-

chovno-vzdelávacej práce s deťmi predškolského veku. Vlastnosti týchto postáv (zväčša jednoznačne dobré alebo zlé) deťom pomáhajú v orientácii v morálnom a ideovom posolstve rozprávky. Deti vedia rozlíšiť dobro a zlo (Aká je Červená Čiapočka, keď sa stará

o chorú starú mamu? Aký je vlk? Prečo?). V rozhovoroch s deťmi vidíme, že jasné vlastnosti postáv porovnávajú, hodnotia. Deti už vedia pochopiť i oceniť vtip, žarty rozprávkových hrdinov.



Rozprávka Medovníkový domček – skupinová práca 5-ročných detí

Osobitné miesto v typoch rozprávok pre najmenších má zvieracia rozprávka. Tu predstavujú zvie-

racie postavy svojimi vlastnosťami určitý typ ľudí, majú symbolický význam – líška je prefikaná, zajac plachý...

Rozprávky vo všeobecnosti hovoria deťom o ľudskom šťastí, spokojnosti, ale i nespravodlivosti, nevdaku, nútia ich zamýšľať sa nad vzťahmi človeka k okoliu. Skrýva sa v nich ľudská múdrosť, majú silné morálne a etické zameranie. Deti používajú silné emócie, telesné pocity, spoznávajú svet a porozumievajú mu.

Rozvíjame preto osobnosť dieťaťa vhodným výberom rozprávok, napríklad už spomenutých v tomto článku.

Vyvarujeme sa vulgárnych, démonických rozprávok s prvkami agresivity, ktoré majú negatívny vplyv na dieťa i rozprávok tak „moderných“ v súčasnej materiálnej dobe.

Mgr. Zlata Drinková,  
Spojené predškolské zariadenie  
Borský Mikuláš, časť Borský Peter  
foto: -pj- a archív -zd-

**„Za peniaze si môžeš kúpiť všetko,**

kúpiť posteľ, **ale nie spánok,** knihy, **ale nie vedomosti,** jedlo, **ale nie chuť,** parádu, **ale nie krásu,** dom, **ale nie domov,** lieky, **ale nie zdravie,** rozkoš, **ale nie lásku.“**

P. Bragg

## Vítame medzi nami

Adama Nespalu (22. 2.), Jána Mariána Sekáča (22. 2.), Veroniku Sekáčovú (26. 2.), Branislava Nesnadného (13. 3.), Petra Sovu (20. 3.), Samantu Rigovú (7. 4.), Natáliu Hladíkovú (17. 4.), Gabrielu Štefančíkovú (22. 4.), Erika Jankoviča (22. 4.), Máriu Dobiášovú (23. 4.), Vivien Zinkovú (15. 5.), Júliu Križanovú (22. 5.), Radoslava Šedivého (30. 6.), Terezu Kubincovú (2. 7.), Katarínu Janičkovú (10. 7.), Denisa Rómera (16. 7.), Mateja Šimka (16. 7.), Viktoriu Nesnadnú (19. 7.), Miroslava Hasáka (2. 8.), Romana Kujovského (13. 8.), Petru Hačundovú (26. 8.), Patrícii Klamíkovú (16. 10.), Kristínu Linkovú (17. 10.), Kristínu Hačundovú (19. 10.), Marti-  
na Dobiáša (23. 10.), Hanu Dobiášovú (23. 10.), Viktoriu Mészárosovú (24. 10.), Lukáša Kopáča (28. 10.).

## Sľúbili si vernosť

Zdenka Mosná a Jozef Búzek, obaja Borský Mikuláš; Mgr. Jana Drápalová, Borský Mikuláš a Ing. Marek Krajčovič, Bratislava, Mária Chorváthová, Borský Mikuláš a Ján

## Spoločenská kronika

Kadlečík, Hlboké; Anna Havírová, Borský Mikuláš a František Macháček, Lakšárska Nová Ves; Lenka Vajdová, Šajdíkove Humence a Pavol Linek, Borský Mikuláš; Mgr. Miriam Burajová, Borský Mikuláš a Jean-Christophe Ferdinand Albert Zampierini, Belgicko; Božena Vachová, Šaštín Stráže a Jozef Černý, Borský Mikuláš; Gabriela Malíková, Štefanov a Marián Hlavenka, Borský Mikuláš; Magdaléna Hladíková, Borský Mikuláš a Dušan Eliáš, Bánov; Jirina Bornerová, ČR a Marián Matúš, Borský Mikuláš; Mgr. Martina Vaňková a Milan Hasák, obaja Borský Mikuláš; Lenka Drápalová, Borský Mikuláš a Jozef Ladziarsky, Banský Studenec; Jarmila Semianová, Borský Mikuláš a Jozef Kiripolský, Plavecký Peter; Doris Novotná a Roman Fedor, obaja Borský Mikuláš; Mária Šišuláková, Borský Mikuláš a Ing. Miroslav Uller, Studienka; Ale-  
na Vaňková a Jozef Májek, obaja Borský Mikuláš; Andrea Majdanová, Senica a Ján Khúla, Borský Mikuláš; Ľubica Cvečková, Borský Mikuláš a Pavel Štefek, ČR; Jana Vajdová,

Senica a Rudolf Bareš, Borský Mikuláš; Emília Trávníková, Borský Mikuláš a Martin Jurdák, Lakšárska Nová Ves; Martina Vaculková, Radimov a Martin Polák, Borský Mikuláš; Ing. Soňa Obuchová, Borský Mikuláš a Bc. Jozef Pollák, Šaštín Stráže; Jana Reháková, Borský Mikuláš a Štefan Lasička, Holíč.

## Opustili nás

Anna Filipová (1919), Mária Poláková (1943), Ján Müller (1933), Anton Škápik (1927), Jozef Línek (1932), František Macek (1925), Ján Sekáč (1923), Vladimír Šedivý (1954), Helena Nesnadná (1926), Štefan Filípek (1941), Justína Škodová (1924), Jozefa Šedivá (1923), Pavel Butaš (1912), Štefan Danihel (1950), Gizela Ivaničová (1915), Michal Rozbora (1987), Mária Stupavská (1906), Jozefa Samková (1933), Anton Filip (1928), Jozefa Samková (1956), Mária Marková (1914), Cyprián Línek (1925), Terézia Marková (1948), Peter Línek (1972), František Hrušovský (1924), Štefan Benek (1940), Jozefa Micháliková (1930), Pavel Hasák (1930)

Edita Peltznerová, matrikárka

**Človek musí prekročiť hranicu svojej existencie priestorom a časom, aby dosiahol pocit ľudskej dôstojnej slobody a dohliadol po ciele smerovania svojho úsilia.**

## TERÉZIA MARKOVÁ



**Stála pri zrode domova dôchodcov – príbytku pre starých osamelých ľudí.**

**Vdýchla mu kus svojej duše a uľahčovala tak starým jesenné hodiny života.**

**Keď mala byť i ona na zaslúženom odpočinku, so zárukou ju mnohí z nás odprevádzali na jej poslednej ceste.**

**V našich spomienkach navždy ostane jej obetavosť, optimizmus a ľudský prístup. Vďaka jej za všetko.**

**Navždy ostáva v našich spomienkach.**

# Zodvihňime hodenú rukavicu!

Dokončenie z 1. strany  
obyvateľom na jej trase ak nie zbohatnúť, tak prinajmenšom aspoň dobre si žiť." A má stopercentnú pravdu.

**Cieľom je oživiť región,** oživiť ho nielen pomocou priemyselných parkov, ale aj vidieckou turistikou. Vidiecka turistika priniesie do regiónu peniaze, peniaze pomôžu vytvoriť pracovné príležitosti a kruh sa uzavrie zvýšením životnej úrovne ľudí v regióne.

A keď ľudia budú mať dosť peňazí na spokojný život, budú ich postupne „rozpúšťať“ v záhoráckych obchodoch. Turisti, ľudia v priemyselných parkoch i obyvatelia regiónu budú do viechy, pivnice či vinohradu, v ktorých budú rýchlo a kvalitne obsluhovaní miestnymi domácimi gurmánskymi špecialitami, chodiť radi a často. Ak naobdobnú istotu, že budú **rýchlo a kvalitne obsluhovaní vždy**, privedú i priateľov, priatelia svojich priateľov a...

Treba si uvedomiť, že pitie vína je obrad. „To nie je ako vraziť si rozhorúčený od smádu krígel piva na ex rovno pri pulte,“ – napísal už spomínaný Jozef Pišťánek. Mnohým z nás je to jasné, ale treba to i uplatňovať v praxi. K dobrému vínu patrí dobrá kuchyňa. Starí „majzáci“ vedia, že ak nezarobia na výbornej kuchyni, víno ich nespasí. Množstvo vypitého vína (aj hostí) totiž stúpa, alebo klesá v závislosti od kvality podávaných jedál. Nemôžno podávať tepelne spracova-

né polotovary, rôzne „pseudododmáče“ mäsové „špeciality“ vyrábajúce mäsokombinátmi.

**Jedlo sa nesmie podceňovať. Ani ubytovanie.**

Čím dlhšie sa spokojní hostia „zdržia“, tým lepšie. Ak budú spokojní, odovzdajú pozitívne infor-

mácie ďalej a s podporou cieľenej reklamy bude Borský Mikuláš na najlepšej ceste k prosperite.

Prírodzene, realizácia tohto projektu nebude ukončená v horizonte jedného–dvoch rokov. S koncentráciou všetkých síl, prostriedkov a ľudských zdrojov by sa to však

## Plody búranských záhrad



V nedeľu 27. októbra sa v Kultúrnom dome Borský Mikuláš konala tradičná výstava ovocia a zeleniny pod názvom Plody búranských záhrad, po prvý raz spojená s ochutnávkou vín. Organizátormi tohoto podujatia boli Obec Borský Mikuláš, PD Borský Mikuláš a miestne združenia záhradkárov. Občania obce prispeli najlepšimi plodmi zo svojich záhrad, plodmi lesa i ručnými prácami. Vystavovali ovocie, zeleninu, citrónovníky s citrónmi, citrusové plody. Bonsaj club Záhorie vystavil bonsaje a zbierku kameňov. Nechýbali maľované a vyšívane obrázky, vyrezávané sošky a iné ručné práce. Deti základnej školy vyrobili dyňových strašiacok.

Návštevníci výstavy mohli ochutnať až 63 vzoriek vín, ku ktorým boli v ponuke košťováčky s erbom



obce. Nuž, a k dobrému vínu patrili i pol'ovnícky guláš a dobrá muzika. Celé popoludnie spríjemňovala ľudová hudba Skaličan a nechýbalo ani vystúpenie detského folklórného súboru Studnička z Borského Mikuláša.

–oc–, foto: Stanislav Schubert

## STALO SA...

■ Pri príležitosti Mesiaca úcty k starším sa uskutočnila v nedeľu 13. októbra 2002 v Dome kultúry slávnostná schôdza dôchodcov, na ktorej bol zvolený nový predseda Miestnej Jednoty dôchodcov pán Jozef Búzek. Naším spoluobčanom sa prihovril starosta obce Jozef Cák, ktorý okrem iného poprial potrebný optimizmus a dobré zdravie. Kultúrny program obsahovalo vystúpenie detského folklórného súboru Studnička, ktoré doň vnieslo veľa sviežosti a radosti.

■ Na základe výsledkov výberového konania bola v stredu 30. októbra 2002 obecným zastupiteľstvom vymenovaná do funkcie riaditeľky Domova dôchodcov v Borskom Mikuláši Ing. Terézia Kolíková, bytom Chodecká č. 1059, Borský Mikuláš. Želáme jej veľa úspechov v novej práci, aby dokázala v domove dôchodcov udržať priaznivé ovzdušie a spokojnosť.

## BURZA NÁPADOV

Ak chcete, aby viečka pri zaváraní držali na 100 % a neprepustili vzduch, okraj pohárov potrite bielkom z vajčička.

• Ak sa pri zehlení alebo varení popálite, natrite postihnuté miesta včelím medom.

• Ak zostane po kvetoch vo váze zelený povlak, vložte do nej lyžicu čajových lístkov, zalejte ich octom, vázou potrate a nechajte odstáť.

**Milí čitatelia, podel'te sa s nami o nápady, ktoré by uľahčili život aj nám ostatným.**

## DROBNÁ INZERCIA

■ Predám bezvadnú trojzásuvkovú 110 l mrazničku za 3300 Sk, váľandu, bielizník, skriňu + nadstavec (všetko buk). Tel.: 0905 64 54 50

■ Predám 1 a 1/2 ročný digitálny fotoaparát Olympus 3040. Cena dohodou. Tel.: 0905 64 54 55

mohlo podariť. Ako som už v minulom čísle Búranských zvestí napísal, je to „chôdza na dlhé trate“. Našťastie, Búrania sú na dlhých tratiach dobrí. K vytrvalosti však treba pridať maximálne možnú rýchlosť. Využiť nielen Peterské či Mikulášske hody, ale všetky kultúrne i športové aktivity k opätovnému a čo najčastejšiemu návratu hostí. Znovu oživiť staré zvyky, folklór, čokoľvek, čo napomôže k zmysluplnému prežitiu dňa, týždňa, života. **Hlavne však hľadať podporu okolitých obcí a miest** a spoločne koncentrovať všetko úsilie na uvedenie Vínnej cesty Záhorie do reálnej praxe, pretože turista využije pohostinnosť Jura, Pezinka alebo Modry... Nebude bez vážneho dôvodu „merať“ cestu na Búre, ak nebude môcť v okolí využiť adekvátnu komplexnú regionálnu záhorácku ponuku.

Pravidelná výmena informácií a skúseností by bola asi najefektívnejšou cestou ako dobehnúť „južanov“. Efektívne využitie združených prostriedkov z regiónu, prostriedky z fondov EÚ, ľudské kapacity.

Zaradenie vinice, pivnice, obce do projektu Vínnej cesty Záhorie je neľahká vec. Treba splniť prísne kritériá. Po ich splnení dostane žiadateľ tabuľu oznamujúcu „certifikovanú“ kvalitu vína, jedál i obsluhy. Tabuľa vyjadruje jeho trhovú hodnotu a prírodzene, časom bude mať pre jej majiteľa túto hodnotu stále vyššiu. Bude sa preto usilovať neprísť o ňu.

Kvalitou a opäť kvalitou.

Peter Jackanin

## PROGRAM KINA

### JÁNA HOLLÉHO

- 29. 11. **Aféra s náhrdelníkom**, USA, MP 12
- 13. 12. **Austin Powers**, USA, MP 12
- 20. 12. **Myšiak Stuart Little 2**, USA, 16.00 h
- 20. 12. **Spider Man**, USA, MP, 20.00 h
- 27. 12. **Doba ľadová**, anim., MP
- 10. 1. **Kruté radosti**, komédia SR a ČR, MP 12
- 17. 1. **Minority Report**, sci-fi, USA, MP 12
- 24. 1. **Červený drak**, USA, MP 18
- 31. 1. **Prorockto z temnot**, USA, MP 12

Za bohatej účasti sa konal v našej obci v nedeľu 22. septembra 2002

## koncert dychovej hudby Bojané, víťaza tohtoročnej Zlatej krídlčky v Hodoníne.

Koncert sa stretol s veľkým úspechom u obecnstva vďaka vysokej profesionalite mladých účinkujúcich, ku ktorým patrí i Ján Gašpárek z Borského Mikuláša, tiež rozprávača, ktorý svojim humorným slovom zabával publikum.

–oc–

Prvé miesto (spomedzi 17 psov) získal na farbiarskych skúškach V. Macek s jazvečikom Wencelom von Schloss. (obaja na obrázku uprostred)



## Činnosť PZ Borský Mikuláš

Polovné združenie Borský Mikuláš pôsobí v katastrach Borský Mikuláš a Bilkové Humence. Toto polovné združenie má 34 členov. Vedie ho 7-členný výbor a kontroluje 5-členná revízna komisia. V tomto združení sa naši členovia starajú o drobnú, srnčiu, diviačiu a jeleniu zver budovaním kŕmnych zariadení a podľa potreby pravidelným prikrmovaním. Združenie členov polovného združenia dohliada aj na zdravý vývoj zveri, najmä v mesiacoch kladenia mláďat. V týchto mesiacoch sa usilujeme tmiť škodlivú zver. Táto starostlivosť o zver sa nám veľmi dobre odzrkadľuje pri individuálnych poľovačkách na srnčiu a diviačiu zver, ako aj pri spoločných poľovačkách na pernatú zver. V tomto roku naše polovné združenie vynaložilo nemalé úsilie na zrekonštruovanie areálu polovného združenia pri Kaplnke, kde sa 25. 5. a 10. 8. 2002 konali strelecké preteky spojené s tanečnými zábavami. Zároveň ďakujeme všetkým

členom polovného združenia, nečlenom a sponzorom, ktorí svojou angažovanosťou prispeli k veľmi dobrej úrovni podujatia.

Členovia PZ Borský Mikuláš sú úspešní aj ako kynológovia. Vo svojom revíri zorganizovali farbiarske skúšky malých plemien (30. júna – vid' foto). V septembri „krstili“ úplne nový umelý brloh v polovníckom areáli U kapličky.

Veľmi úspešne reprezentovali PZ Borský Mikuláš na septembrových skúškach stavačov a malých plemien v Šaštíne-Strážoch dvaja členovia PZ. Zvíťazil Jozef Ruchovanický so svojím psom Astorom, druhé miesto si „vystaval“ pes Alan s vodičom Tiborom Ruchovanickým.

Naše polovné združenie sa bude i naďalej starať o rozvoj polovníctva a polovne upotrebitelných psov.

Polovníctvu zdar!

Polovné združenie  
foto: archív PZ

## Beh o pohár starostu obce

V piatok 20. septembra sa uskutočnil v našej obci v krásnom prírodnom prostredí U kapličky 12. ročník športovej súťaže – Beh o pohár starostu obce.

Táto športová akcia bola zorganizovaná obecným úradom a Základnou školou Borský Mikuláš. Sponzorom bolo Polovné združenie Borský Mikuláš, ktoré zapožičalo areál s príslušenstvom.

Behu sa zúčastnili škôlkari, žiaci zo štyroch škôl v rámci okresu i žiaci z družobnej školy Bolešov. Tohtoročným víťazom, ktorý si odniesol putovný pohár, sa stala základná škola Bolešov.

Celé podujatie bolo plné športového napätia a nadšenia, tiež príjemného kultúrneho využitia formou diskotéky.

Víťazom 12. ročníka blahoželáme! Našu športovú činnosť budeme v prípravnom období vyvíjať tak, aby sme v nasledujúcom ročníku o jeden stupienok postúpili.

Riaditeľstvo ZŠ Borský Mikuláš, foto: –oc–

## Velveta nám kde-kto závidí...

Keď sa na prelome 70. a 80. rokov minulého storočia prestával búranský prach kopíť pod kopytami záprahov a zdalo sa, že kôň sa stane nepotrebným, našiel si u nás nové rekreačno-sportové využitie.

Pred dvadsiatimi rokmi, 1. mája 1982 sa v JRD Borský Mikuláš narodil prvý a úspešný dostihový kôň –

Petržalky (steplechase, 4500 m, 90.000 Sk), ktorá niekoľkokrát zmenila svoj názov, sa zúčastnil už po siedmy raz, takže v počte štartov je jej rekordérom.

Odchovanec a štvornohý reprezentant stajne Poľnohospodárskeho družstva Borský Mikuláš prežil krušné časy, stagnácie staroháj-ských prekážkových dostihov.



Velvet (s číslom 4) v plnom nasadení o dĺžku pred „súpermi“.

anglický polokrvník menom Adolf.

V nasledujúcich rokoch začali dostihovú stajňu zaplňať ďalší polokrvníci i plnokrvníci a postupne i z vlastného chovu.

Medzi najúspešnejšie dostihové stajne Slovenska ju vyniesli najmä mená Ben – kôň roka 1985, Hárem, Quirinus – víťaz Veľkej pardubickej, Skabioza, Ventura, Minsk, Violet, Kras, Karako, Kokus a v súčasnosti najmä miláčik bratislavských turfmanov Velvet.

Na svoj 40.(!) štart nastúpil tento 12-ročný valach na Malej cene

Prakticky jediný zo slovenských stíplerov držal krok so silnými českými súpermi.

Velveta v Borskom Mikuláši oficiálne trénoval Pavel Kalaš, no veľký kus práce odvedli aj jeho obetaví asistenti Jozef Lehocký a Stanislav Danihel, ktorí konika kŕmili, ošetrovali a podľa jeho pokynov pripravovali na dostihy. Malý hnedý valach sa všetkým odovdčoval spoľahlivými výkonmi. Zo štyridsiatich štartov mal len päť neúspešných, takže si pochtivo zarobil na svoj ovos.

História slovenského turfy nepozná veľa koňov, ktoré sa desať rokov vydržali zúčastňovať prekážkových dostihov. Velvet je svetlou výnimkou, a preto už aj živou stíplerovou legendou.

### Velvetova dostihová kariéra:

Rok	št.	1.	2.	3.	4.	5.	
1993	1-0-0-0-0-0						0 Sk
1993	2-0-1-1-0-0						12.300 Sk
1994	6-1-1-2-0-1						53.000 Sk
1995	4-1-0-1-1-0						51.100 Sk
1996	5-1-0-1-1-0						38.400 Sk
1997	5-0-1-2-1-1						57.400 Sk
1998	6-0-1-1-3-1						51.500 Sk
1999	7-0-0-3-3-1						56.000 Sk
2000	3-0-1-1-0-1						37.000 Sk
2001	1-0-0-1-0-0						13.500 Sk
Spolu	40-3-5-13-9-5						380.200 Sk

Emil Macek, foto: archív



## Z hviezdičky sa (možno) stane hviezda

Keď sme sa prihlásili do kvalifikácie o postup do II. ligy sálového futbalu, v senickej hale sa nám smiali. Čakali, že kvalifikáciu vyhrá mužstvo z Gbelov.

Chlapci dokázali – aj keď nám rozhodcovia nepriali –, že sme mužstvo na I. ligu. Po jarnej časti vedieme tabuľku s jediným prehratým zápasom. Po prehratom zápase boli všetci hráči veľmi nešťastní. Videl som na ich tvárach veľký



smútok, ba podaktorým sa tlačili aj slzy do očí. Vtedy som si povedal, že za takýchto chlapcov sa oplatí bojovať. Pred jesennou časťou pocitovo trénovali. Radi by sme pozvali všetkých fanúšikov na naše zápasy. Posledný nás čaká **22. decembra o 12.00** hodine. Po ňom bude vari oslava... Držte nám palce, aby sa z hviezdičky stala hviezda, ktorá sa po postupe do I. ligy bude jačať nad „Búrami“.

Ján Záhončík, foto: –pj–



## Sviatok nielen športový...

**V netradičnom termíne, 1. júna 2002 na Deň detí usporiadala TJ Junior club v našej obci 33. ročník najstarších (po zániku Trnavskej desiatky) chodeckých pretekov na Slovensku – Záhorácka dvadsiatka. Dôvodom posunutia termínu bolo zaradenie nášho podujatia do kalendára Slovenského atletického zväzu, vďaka čomu sa hlavná kategória – chôdza mužov na 20 km – išla ako majstrovstvá Slovenska.**

Nie je už také podstatné, že vo všetkých kategóriách pretekalo vyše 100 atlétov z 11 krajín, že prvenstvá putovali do zahraničia. Hlavné bolo, že sa obyvatelia obce, jej návštevníci po celý slnečný deň bavili. Organizátori podujatia sa už tradične nezamerali len na šport, ale pre všetkých, ktorým sa chcelo vyjsť do ulíc obce, pripravili pestrý celodenný program. Ulice už od 7.00 patrili 4. ročníku Búranského jarmoku. Nechýbali ani tradičné sprievodné akcie pretekov a kolo-toče. Vyvrcholením športovej časti programu bol ťah bohatej tomboly s lukratívnymi cenami. Ak sa niekomu nechcelo ísť domov, mohol celodenný maratón zakončiť na ľudovej veselici v pohostinstve U Zemanov a v reštaurácii Búranský dvúr.

Na záver treba povedať, že v čase, keď z ekonomických dôvodov zanikajú mnohé športové a kultúrne podujatia na celom Slovensku, Záhorácka dvadsiatka nielen prežije, ale žije a skvele reprezentuje obec. Na tom sa zhodli všetci, ktorí boli bezprostrednými

aktérmi či konzumentmi celodenného „menu“.

**Vďaka za to patrí všetkým, ktorí sa na organizácii celého dňa akokoľvek podieľali. Členom**



**Záhoráckej dvadsiatky z radov obce, najmä obecnému úradu, základnej škole či poľnohospodárskemu družstvu, taktiež celej rade sponzorov na čele so Slovenskou poisťovňou Senica.**

**33. ročník Záhoráckej dvadsiatky je úspešne za nami. Organizátorom 34. ročníka prajem, aby sa im vydaril, ako ten tohtoročný.**

Ján Záhončík  
foto: –pj–



## Vo futbale sa blýska na lepšie časy

Futbalu sa v našej obci venuje VTJ Sokol. V okresnej súťaži má päť mužstiev – prípravku, mladších žiakov, starších žiakov, dorast a mužstvo dospelých. Výbor na čele s Eduardom Černom, Emilom Bízkom, Antonom Šedivým, Rudolfom Tománkom, Pavlom Pollákom si uvedomil, že len dobrá práca s mládežou prinesie úspech.



Hlavnou úlohou výboru bolo zabezpečiť trénerov, hlavne pre mužstvo dospelých. Jarná súťaž ročníka 2001–2002 bola kritická, museli sme bojovať o udržanie sa v oblastnej súťaži okresu Senica. Výbor musel začať tvrdo pracovať, obsadiť trénerov pre päť mužstiev nebolo jednoduché, no podarilo sa. Prípravku trénuje Peter Cintula

a chlapcom sa darí veľmi dobre. S 9 bodmi sú na 3. mieste so skóre 38:20.

Mladších žiakov trénujú Eduard Černo a Ján Šedivý. Chlapcom sa nedarí. So 4 bodmi sú na predposlednom mieste so skóre 9:42.

Starších žiakov trénujú Ľubomír Obuch a Rudolf Tománek. Mužstvo sa s 21 bodmi umiestnilo na 5. mies-

te so skóre 28:27. Dorast trénujú Miroslav Benek, Peter Šedivý a Vojtech Semian. Mužstvo dorastu je posilnené hráčmi zo šaštínskeho gymnázia. V tabuľke sú s 21 bodmi na 9. mieste so skóre 35:31.

Hlavnou úlohou výboru bolo zabezpečenie trénera pre mužstvo dospelých. Na tento dôležitý post sa podarilo získať nášho bývalého vynikajúceho hráča Petra Hasalu z Bratislavy.

Bolo potrebné posilniť aj mužstvo. Do brány prišiel odchovanec Milan Totka z ČR, na hosťovne prišiel Roman Kráľovič zo Šajdíkových Humeniec, Michal Harnoš zo Štefa-

nova a syn trénera Stanislav Hasalu. Z dorastu prišli Martin Hurban, Milan Černý a Tomáš Vanek.

Dnes môžeme byť s peknou technickou hrou mužstva spokojní, za čo treba poďakovať pánovi Hasalovi. Mužstvo na domácom ihrisku neprehralo, zo súperových ihrísk priviezlo 9 bodov a skončilo na 4. mieste.

**V mene všetkých ďakujem fanúšikom a všetkým búranským futbalistom za dôstojnú reprezentáciu našej obce. Prajem im silné zdravie, kvalitnú zimnú prípravu a dobré výsledky v jarnej súťaži.**

Josef Malík, foto: –pj–